

## SPIS TREŚCI

|                                                                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1. PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>                                                        | <b>286</b> |
| <b>2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. ....</b>                                                                   | <b>287</b> |
| 2.1 Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji.....                                                                  | 287        |
| 2.2 Prawidłowe użytkowanie .....                                                                                       | 287        |
| 2.3 Instrukcja obsługi .....                                                                                           | 287        |
| <b>3. WPROWADZENIE .....</b>                                                                                           | <b>287</b> |
| 3.1 Litery w nawiasach .....                                                                                           | 287        |
| 3.2 Problemy i naprawy .....                                                                                           | 287        |
| <b>4. OPIS.....</b>                                                                                                    | <b>288</b> |
| 4.1 Opis urządzenia .....                                                                                              | 288        |
| 4.2 Opis panelu sterowania .....                                                                                       | 288        |
| 4.3 Opis akcesoriów .....                                                                                              | 288        |
| 4.4 Opis pojemnika na mleko .....                                                                                      | 288        |
| <b>5. CZYNNOŚCI WSTĘPNE.....</b>                                                                                       | <b>288</b> |
| 5.1 Kontrola urządzenia .....                                                                                          | 288        |
| 5.2 Montaż urządzenia .....                                                                                            | 288        |
| 5.3 Podłączenie urządzenia .....                                                                                       | 289        |
| 5.4 Pierwsze włączenie urządzenia .....                                                                                | 289        |
| <b>6. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....</b>                                                                                   | <b>289</b> |
| <b>7. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....</b>                                                                                  | <b>289</b> |
| <b>8. USTAWIENIA MENU .....</b>                                                                                        | <b>290</b> |
| 8.1 Płukanie.....                                                                                                      | 290        |
| 8.2 Odkamienianie.....                                                                                                 | 290        |
| 8.3 Instaluj filtr .....                                                                                               | 290        |
| 8.4 Wymień filtr .....                                                                                                 | 290        |
| 8.5 Ustaw godzinę .....                                                                                                | 290        |
| 8.6 Automatyczne włączanie .....                                                                                       | 290        |
| 8.7 Automatyczne wyłączanie .....                                                                                      | 291        |
| 8.8 Podgrzewacz filiżanek.....                                                                                         | 291        |
| 8.9 Oszczędność energetyczna .....                                                                                     | 291        |
| 8.10 Ustawienie temperatury .....                                                                                      | 291        |
| 8.11 Ustawienie twardości wody .....                                                                                   | 292        |
| 8.12 Sygnał dźwiękowy .....                                                                                            | 292        |
| 8.13 Ustawianie języka .....                                                                                           | 292        |
| 8.14 Podświetlanie filiżanki .....                                                                                     | 292        |
| 8.15 Wartości fabryczne (reset).....                                                                                   | 292        |
| 8.16 Funkcja statystyki.....                                                                                           | 292        |
| <b>9. PRZYGOTOWANIE KAWY .....</b>                                                                                     | <b>292</b> |
| 9.1 Wybór smaku kawy .....                                                                                             | 292        |
| 9.2 Wybór ilości kawy w filiżance.....                                                                                 | 292        |
| 9.3 Ustawienie ilości moja kawa .....                                                                                  | 293        |
| 9.4 Regulacja młynka do kawy.....                                                                                      | 293        |
| 9.5 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze .....                                                          | 293        |
| 9.6 Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach .....                                                               | 293        |
| 9.7 Przygotowanie kawy z kawy mielonej .....                                                                           | 294        |
| <b>10. PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH 294</b>                                                                         |            |
| 10.1 Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko .....                                                                  | 294        |
| 10.2 Regulacja ilości pianki .....                                                                                     | 294        |
| 10.3 Automatyczne przygotowanie napojów mleczych .....                                                                 | 295        |
| 10.4 Czyszczenie spieniacza do mleka za pomocą funkcji CLEAN .....                                                     | 295        |
| 10.5 Zaprogramować ilości kawy i mleka w filiżance dla przycisków CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO i MILK ..... | 295        |
| <b>11. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY I PARY.... 295</b>                                                                     |            |
| 11.1 Wytwarzanie gorącej wody .....                                                                                    | 295        |
| 11.2 Zmiana wytwarzanej automatycznie ilości wody .....                                                                | 296        |
| 11.3 Wytwarzanie pary .....                                                                                            | 296        |
| 11.4 Porady dotyczące stosowania pary do spieniania mleka .....                                                        | 296        |
| 11.5 Czyszczenie dyszy po użyciu .....                                                                                 | 296        |
| <b>12. CZYSZCZENIE .....</b>                                                                                           | <b>296</b> |
| 12.1 Czyszczenie ekspresu.....                                                                                         | 296        |
| 12.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu ....                                                                     | 297        |
| 12.3 Czyszczenie pojemnika na fusy.....                                                                                | 297        |
| 12.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny .....                                                     | 297        |
| 12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy.....                                                                         | 297        |
| 12.6 Czyszczenie zbiornika na wodę .....                                                                               | 297        |
| 12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy .....                                                                          | 297        |
| 12.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej.....                                                                           | 297        |
| 12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego.....                                                                           | 298        |
| 12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko .....                                                                             | 298        |
| 12.11 Czyszczenie dyszy gorącej wody/pary .....                                                                        | 299        |
| <b>13. ODKAMNIENIANIE.....</b>                                                                                         | <b>299</b> |
| <b>14. PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY..... 300</b>                                                                       |            |
| 14.1 Pomiar twardości wody .....                                                                                       | 300        |
| 14.2 Ustawienie twardości wody .....                                                                                   | 300        |
| <b>15. FILTR ZMIĘKZAJĄCY .....</b>                                                                                     | <b>300</b> |
| 15.1 Montaż filtra .....                                                                                               | 300        |
| 15.2 Wymiana filtra .....                                                                                              | 301        |
| 15.3 Usunięcie filtra .....                                                                                            | 301        |
| <b>16. DANE TECHNICZNE .....</b>                                                                                       | <b>302</b> |
| <b>17. UTYLIZACJA.....</b>                                                                                             | <b>302</b> |
| <b>18. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYŚWIETLACZU .....</b>                                                            | <b>302</b> |
| <b>19. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....</b>                                                                               | <b>304</b> |

## 1. PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenia nie mogą używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych, lub osoby nieposiadające doświadczenia chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną pouczone na temat bezpiecznego użytkowania przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenia i konserwacji leżących w gestii użytkownika nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Podczas czyszczenia nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie przewidziano użytkowania w: pomieszczeniach pełniących funkcję kuchni dla personelu sklepów, biur i innych stref pracy, w agroturystyce, hotelach, motelach i innych strukturach rekreacyjnych oraz w pokojach do wynajęcia.
- W razie uszkodzenia wtyczki lub kabla zasilającego zwrócić się o ich wymianę wyłącznie do Serwisu Technicznego, aby zapobiec jakimkolwiek ryzyku.

### **DOTYCZY WYŁĄCZNIE RYNKU EUROPEJSKIEGO:**

- Niniejszego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania i są świadome związanego z tym ryzyka. Dzieciom nie wolno wykonywać czyszczenia i konserwacji leżących w gestii użytkownika chyba, że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane. Trzymać urządzenie i jego kabel zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych lub osoby nieposiadające doświadczenia pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania oraz są świadome związanego z tym ryzyka.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- W przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy je zawsze odłączyć od zasilania.



Podczas użytkowania powierzchnie, na których znajduje się taki symbol stają się gorące (symbol znajduje się tylko na niektórych modelach).

## 2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji

Ważnym ostrzeżeniom towarzyszą następujące symbole. Należy ich bezwzględnie przestrzegać.



#### **Niebezpieczeństwo!**

Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia stwarzające zagrożenie dla życia, wskutek porażenia prądem elektrycznym.



#### **Uwaga!**

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może być lub jest, przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.



#### **Ryzyko Oparzenia!**

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może być lub jest przyczyną lekkich lub poważnych oparzeń.



#### **Zwróć uwagę:**

Ten symbol wskazuje ważne dla użytkownika porady i informacje.



#### **Niebezpieczeństwo!**

Ponieważ urządzenie zasilane jest prądem elektrycznym, nie można wykluczyć porażenia prądem.

Należy zatem przestrzegać następujących ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami lub stopami.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnić się, że gniazdko zasilające jest zawsze łatwo dostępne, ponieważ tylko w ten sposób, w razie potrzeby będzie można szybko wyjąć z niego wtyczkę.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka należy za nią trzymać. Nigdy nie ciągnąć za kabel, ponieważ można go uszkodzić.
- W celu całkowitego wyłączenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W razie usterki nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.  
Należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do Serwisu Technicznego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia części zewnętrznych wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu i poczekać, aż urządzenie wystygnie.



#### **Uwaga:**

Przechowywać elementy opakowania (woreczki foliowe, elementy ze styropianu) poza zasięgiem dzieci.



#### **Ryzyko Oparzenia!**

Niniejsze urządzenie wytwarza gorącą wodę i w czasie jego działania, może powstawać para wodna.

Uważać na rozpryskującą się wodę lub wytwarzaną gorącą parę.

Podczas funkcjonowania urządzenia nie dotykać podstawki na filiżanki, może być ona gorąca.

### 2.2 Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie jest przeznaczone do parzenia kawy i podgrzewania napojów.

Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

### 2.3 Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji może być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



#### **Zwróć uwagę:**

Starannie przechowywać instrukcję obsługi. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy im również oddać niniejszą instrukcję obsługi.

## 3. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Życzymy udanego korzystania z Waszego nowego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

### 3.1 Litery w nawiasach

Litery w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

### 3.2 Problemy i naprawy

W przypadku problemów, należy spróbować je rozwiązać, stosując się do wskazówek z rozdziałów „18. komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu” i „19. Rozwiązywanie problemów”.

Jeżeli próby rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych wyjaśnień należy się skontaktować biurem obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro obsługi klienta”.

Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany na gwarancji. W przypadku konieczności naprawy należy się zwrócić wyłącznie do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączonej do urządzenia.

## 4. OPIS

### 4.1 Opis urządzenia

(str. 3 - A )

- A1. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
- A2. Pokrywa górna
- A3. Pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy
- A4. Pojemnik na ziarna
- A5. Pokrywa lejka kawy mielonej z zamykaniem ciśnieniowym
- A6. Lejek do kawy mielonej
- A7. Główny wyłącznik
- A8. Gniazdo łącznika kabla zasilającego
- A9. Automat zaparzający
- A10. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A11. Tacka do podgrzewania filiżanek
- A12. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A13. Dysza gorącej wody i pary
- A14. Zbiornik na skropliny
- A15. Pokrywa zbiornika na wodę
- A16. Zbiornik na wodę
- A17. Miejsce na filtr zmiękczający
- A18. Podstawa na filiżanki
- A19. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A20. Tacka na skropliny
- A21. Pojemnik na fusy

### 4.2 Opis panelu sterowania

(str. 2 - B )

*Niektóre przyciski panelu pełnią podwójną funkcję: jest ona wskazana w nawiasach, w opisie.*

- B1. Przycisk  : aby włączyć lub wyłączyć ekspres
- B2. Przycisk  : do wybrania ilości kawy
- B3. Przycisk **MENU** umożliwiający wejście do menu (*po wejściu do menu programowania, pełni funkcję przycisku „ESC”: wcisnąć w celu wyjścia z wybranej funkcji i powrotu do menu głównego*).
- B4. Wyświetlacz: kieruje użytkownika w trakcie używania ekspresu
- B5. Przycisk  /OK wytwarzania gorącej wody (*Po wejściu do menu programowania, naciśnięcie w celu potwierdzenia wyboru*)
- B6. Przycisk  : do przygotowania 1 filiżanki kawy z ustawieniami wyświetlonymi na ekranie
- B7. Przycisk wyboru aromatu  : wcisnąć, aby wybrać smak kawy
- B8. Przycisk **CAFFELATTE**: do przygotowania caffelatte
- B9. Przycisk **CAPPUCCINO**: do przygotowania cappuccino (*Po wejściu do menu programowania: wcisnąć, aby przejść do tyłu*)
- B10. Przycisk **LATTE MACCHIATO**: do przygotowania latte macchiato

B11. Przycisk **MILK**: aby wytworzyć filiżankę mleka (*Po wejściu do menu programowania: wcisnąć, aby przejść do przodu*)

B12. Przycisk  : do wytwarzania pary

B13. Przycisk  : do przygotowania 2 filiżanek kawy z ustawieniami wyświetlonymi na ekranie

### 4.3 Opis akcesoriów

(str. 2 - C )

- C1. Pasek kontrolny twardości wody “Total Hardness Test”
- C2. Miarka do kawy mielonej
- C3. Odkamieniacz
- C4. Filtr zmiękczający (w niektórych modelach)
- C5. Pędzelek do czyszczenia
- C6. Dysza gorącej wody
- C7. Przycisk odczepiania
- C8. Kabel zasilający

### 4.4 Opis pojemnika na mleko

(str. 2 - D )

- D1. Pokrętko regulacji piany i funkcji CLEAN
- D2. Pokrywa pojemnika na mleko
- D3. Pojemnik na mleko
- D4. Rurka zanurzana w mleku
- D5. Dysza wytwarzania spienionego mleka (regulowana)

## 5. CZYNNOŚCI WSTĘPNE

### 5.1 Kontrola urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z opakowania upewnić się, że jego stan jest w nienaruszony oraz posiada wszystkie akcesoria. Nie używać urządzenia w przypadku widocznego uszkodzenia. Zwrócić się do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi.

### 5.2 Montaż urządzenia



#### **Uwaga!**

Podczas montowania urządzenia należy przestrzegać następujących zasad dotyczących bezpieczeństwa:

- Urządzenie wydzielą ciepło do otoczenia. Po ustawieniu urządzenia na blacie sprawdzić, czy między powierzchniami urządzenia a ścianami bocznymi i tylną pozostaje przestrzeń przynajmniej 3 cm oraz przynajmniej 15 cm nad ekspresem do kawy.
- Woda, która ewentualnie przedostanie się do wnętrza urządzenia, może je uszkodzić.  
Nie ustawiać ekspresu w pobliżu kranów z wodą lub umywalk.
- Urządzenie może ulec uszkodzeniu, jeżeli znajdująca się w nim woda zamarźnie.  
Nie instalować urządzenia w otoczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej temperatury zamarzania.

- Kabel zasilający ułożyć w taki sposób, by nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub w skutek kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. płyty elektryczne).

### 5.3 Podłączenie urządzenia



#### Uwaga!

Upewnij się, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia.

Podłączyć urządzenie wyłącznie do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami o minimalnym natężeniu 10A i wyposażonego w odpowiednie uziemienie.

W razie niezgodności między gniazdkiem zasilającym a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić wtyczkę na właściwą.

### 5.4 Pierwsze włączenie urządzenia



#### Zwróć uwagę!

- Ekspres został sprawdzony przez producenta przy użyciu kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się jej ślady. Gwarantujemy, że niniejszy ekspres do kawy jest nowy.
  - Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „14. Programowanie twardości wody”.
1. Włożyć łącznik kabla zasilającego (C8) do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia (A7), podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej (rys. 1) i upewnić się, że wyłącznik główny, umieszczony z tyłu urządzenia, jest wciśnięty (rys. 2);
  2. Wyjąć zbiornik na wodę (A16) (rys. 3), napełnić go zimną wodą do poziomu MAX (rys. 4) i ponownie włożyć na miejsce;

Należy wybrać żądany język, przechodząc do przodu lub do tyłu przyciskiem **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) lub poczekać, aż na wyświetlaczu (B4) języki zaczną się automatycznie zmieniać (co około 3 sekundy):

3. gdy pojawi się polski, przytrzymać wciśnięty przez kilka sekund przycisk  /OK (B5 - rys. 5), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat: „Polski ustawiony”;

Następnie, wykonać czynności zgodnie z instrukcjami podanymi na wyświetlaczu urządzenia:

4. „ZAMOCUJ DYSZĘ WODY”: Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (C6) została założona na dyszę (A13) i ustawić pod nią pojemnik (rys. 6) o minimalnej pojemności 100 ml
5. Na wyświetlaczu pojawi się napis „GORĄCA WODA, NACIŚNIJ OK”;
6. Wcisnąć przycisk  /OK, aby potwierdzić (rys. 5): urządzenie wytworzy gorącą wodę z dyszy a następnie wyłączy się.

W tym momencie, ekspres jest gotowy do normalnego użytkowania.



#### Zwróć uwagę!

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw lub 4-5 kaw cappuccino celem uzyskania zadowalającego efektu.
- Podczas przygotowania pierwszych 5-6 kaw cappuccino, normalną rzeczą jest hałas gotowanej wody: z czasem hałas zmniejszy się.
- Aby kawa była jeszcze lepsza oraz dla lepszego funkcjonowania urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra zmiękczającego śledząc wskazówki przedstawione w paragrafie „FILTR ZMIĘKČAJĄCY”. Jeżeli Wasz model nie posiada filtra, można go dostać w Autoryzowanym Centrum Serwisowym firmy De’Longhi.

## 6. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA



#### Zwróć uwagę!

Przed włączeniem urządzenia, należy się upewnić, czy główny wyłącznik (A7), umieszczony z tyłu, jest wciśnięty (rys. 2).

Przy każdym włączeniu, urządzenie wykonuje automatycznie cykl podgrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Jest gotowe do użycia wyłącznie po wykonaniu takiego cyklu.



#### Ryzyko oparzenia!

Podczas płukania, z otworów dozownika do kawy (A12) wypływa niewielka ilość gorącej wody, zbieranej do znajdującej się na dole tacki na skropliny (A20). Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- Aby uzyskać dostęp, wcisnąć przycisk  (B1 - rys. 7): na wyświetlaczu (B4) pojawi się komunikat „Podgrzewanie. Proszę czekać”.

Po zakończeniu podgrzewania, urządzenie pokaże następujący komunikat: „Płukanie”; w ten sposób, oprócz podgrzewania bojlera urządzenie wprowadza gorącą wodę do wewnętrznych obwodów, aby i one zostały podgrzane.

Temperatura urządzenia jest właściwa, jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat wskazujący smak i ilość kawy.

## 7. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przy każdym wyłączeniu, jeżeli wcześniej przygotowano kawę, urządzenie wykonuje automatyczny cykl płukania.



#### Ryzyko oparzenia!

W czasie płukania z otworów dozownika do kawy (A12) wypływa niewielka ilość gorącej wody. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć na przycisk  (B1-rys. 7).
- Na wyświetlaczu (B4) pojawi się napis „Wyłączanie w toku, Proszę czekać”: jeżeli przewidziano, urządzenie przeprowadzi płukanie a następnie wyłączy się (stand-by).

### **Zwróć uwagę!**

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy je odłączyć od sieci elektrycznej:

- najpierw wyłączyć urządzenie, wciskając przycisk  (rys. 7);
- zwolnić główny wyłącznik (A7), umieszczony z tyłu urządzenia (rys. 2).



### **Uwaga!**

Nigdy nie wciskać głównego wyłącznika, gdy urządzenie jest włączone.

## **8. USTAWIENIA MENU**

### **8.1 Płukanie**

Za pomocą tej funkcji można wytworzyć gorącą wodę z dozownika kawy (A12) i z dyszy do spieniania mleka/dyszy gorącej wody (C6), jeżeli założona, w celu umycia i podgrzania wewnętrzznego obwodu urządzenia.

Pod dozownikiem kawy i pod dyszą do spieniania mleka/dyszą gorącej wody ustawić pojemnik o minimalnej pojemności 100 ml (rys. 6).

Aby uaktywnić taką funkcję, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Płukanie”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5- rys. 5): wyświetlacz pokaże „Potwierdzasz?”;



### **Uwaga! Ryzyko oparzenia!**

Podczas wytwarzania gorącej wody nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.

4. Wcisnąć przycisk  /OK : na wyświetlaczu pojawi się napis „PŁUKANIE, Proszę czekać?”;
5. Po kilku sekundach, najpierw z dozownika kawa a następnie z dyszy do spieniania mleka/dyszy gorącej wody (jeżeli założona), wypłynie gorąca woda, która umyje i wypukła wewnętrzny obwód urządzenia: na ekranie pojawia się napis „PŁUKANIE” i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy;
6. Aby przerwać funkcję, należy wcisnąć jakiegokolwiek przycisk lub poczekać na automatyczne wyłączenie.



### **Zwróć uwagę!**

- Jeżeli nie stosuje się ekspresu przez dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem, po włączeniu zalecane jest przeprowadzenie 2-3 płukań;
- Jest normalne, że po takiej funkcji, w pojemniku na fusy (A21) znajduje się woda.

### **8.2 Odkamienianie**

Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się w rozdziale „13. Odkamienianie”.

### **8.3 Instaluj filtr**

Instrukcje dotyczące instalacji filtra, znajdują się w rozdziale „15. Filtr zmiękczający”.

### **8.4 Wymień filtr**

Instrukcje dotyczące wymiany filtra (C4), znajdują się w paragrafie „15.2 Wymiana filtra”.

### **8.5 Ustaw godzinę**

W celu ustawienia godziny na wyświetlaczu (B4), należy:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „Ustaw godzinę”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5 - rys. 5);
4. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, aby zmienić godzinę;
5. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
6. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, aby zmienić minuty;
7. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić.

W ten sposób godzina jest ustawiona: wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wyjść z menu.

### **8.6 Automatyczne włączanie**

Można ustawić godzinę automatycznego włączania po to, aby urządzenie było gotowe do użycia o określonej godzinie (na przykład rano) oraz, aby szybko przygotować kawę.



### **Zwróć uwagę!**

W celu uaktywnienia tej funkcji, godzina musi być ustawiona prawidłowo.

Aby aktywować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Automat. włączanie”;

3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5- rys. 5): na wyświetlaczu pojawi się napis „Włączyć?”;
4. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
5. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, aby wybrać godziny;
6. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
7. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, aby wybrać minuty;
8. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
9. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

Po potwierdzeniu godziny, aktywacja automatycznego włączania jest wskazywana na wyświetlaczu symbolem  znajdującym się obok godziny i pod hasłem Automat. włączanie.

Aby dezaktywować funkcję:

1. Wybrać w menu funkcję Automat. włączanie;
  2. Wcisnąć przycisk  /OK : na ekranie pojawi się napis „Wyłączyć?”;
  3. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić.
- Z wyświetlacza zniknie symbol .

## 8.7 Automatyczne wyłączenie

Można zaprogramować czas, aby urządzenie wyłączyło się po 15 lub 30 minutach, lub po 1, 2 lub 3 godzinach nieużywania.

Aby ponownie zaprogramować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Automat. wyłączenie”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5);
4. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, dopóki nie pojawi się żądany czas funkcjonowania (15 lub 30 minut, po 1, 2 lub 3 godzinach);
5. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
6. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

Automatyczne wyłączenie zostało zaprogramowane.

## 8.8 Podgrzewacz filiżanek

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja podgrzewania filiżanek (A11). Należy postępować następująco:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Podgrzew. filiż.”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5): na wyświetlaczu pojawi się napis „Wyłączyć?” (lub „Włączyć?”, jeżeli funkcja jest wyłączona);
4. Wcisnąć przycisk  /OK , aby dezaktywować (lub uaktywnić) funkcję.
5. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

Podgrzewanie filiżanek zapobiega szybkiemu wystygnięciu kawy.

## 8.9 Oszczędność energetyczna

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energii. Gdy funkcja jest aktywna, gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z normatywnymi europejskimi.

Aby wyłączyć (lub włączyć) tryb „Oszczędn. energet.”, należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Oszczędn. energet.”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5): na wyświetlaczu pojawi się napis „Wyłączyć?” (lub „Włączyć?”, jeżeli funkcja jest wyłączona);
4. Wcisnąć przycisk  /OK , aby wyłączyć (lub włączyć) tryb oszczędności energetycznej;
5. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

Gdy funkcja jest aktywna, po pewnym czasie nieaktywności na wyświetlaczu pojawia się napis „Oszczędn. energet.”.



### Zwróć uwagę!

- W trybie oszczędności energii, ekspres potrzebuje kilku sekund na wytworzenie pierwszej kawy lub pierwszego napoju mlecznego, ponieważ nagrzanie zajmuje więcej czasu.
- Aby przygotować jakiegokolwiek napój, wcisnąć jakiegokolwiek przycisk w celu wyjścia z trybu oszczędności energetycznej, następnie wcisnąć przycisk danego napoju.
- Jeśli pojemnik na mleko (D) jest włożony, funkcja „Oszczędn. energet.” nie włącza się.

## 8.10 Ustawienie temperatury

Jeżeli chce się zmienić temperaturę wody niezbędnej do przygotowania kawy, należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Ustaw temperaturę”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5);
4. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, dopóki na wyświetlaczu nie pokaże się żądana temperatura (●=niska; ●●●●●=wysoka);
5. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
6. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

## 8.11 Ustawienie twardości wody

Instrukcje dotyczące ustawiania twardości wody znajdują się w rozdziale „14. Programowanie twardości wody”.

## 8.12 Sygnał dźwiękowy

Przy pomocy tej funkcji aktywuje się lub dezaktywuje sygnał dźwiękowy, który ekspres wydaje po wciśnięciu przycisków i przy każdym założeniu/zdjęciu akcesoriów: urządzenie jest ustawione na aktywnym sygnale dźwiękowym. Aby dezaktywować lub ponownie aktywować sygnał dźwiękowy, należy:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Sygnał dźwiękowy”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5): wyświetlacz pokaże napis „Wyłączyć?” lub „Włączyć?”;
4. Wcisnąć przycisk  /OK aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy;
5. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

## 8.13 Ustawianie języka

Aby zmienić język na wyświetlaczu (B4) należy:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „Ustaw język”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5);
4. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK**, dopóki żądany język nie pojawi się na wyświetlaczu;
5. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić;
6. Na ekranie pojawi się napis potwierdzający ustawianie żadanego języka;
7. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

## 8.14 Podświetlanie filiżanki

Za pomocą takiej funkcji uaktywnia się lub dezaktywuje podświetlenie filiżanki: maszyna jest ustawiona na podświetlenie. Światelka włączają się przy każdym wytwarzaniu kawy, napojów mlecznych oraz przy każdym płukaniu.

Aby dezaktywować lub ponownie uaktywnić tę funkcję, należy:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Podświetl. filiżanki”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5): wyświetlacz pokaże napis „Wyłączyć?” lub „Włączyć?”;
4. Wcisnąć przycisk  /OK , aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie filiżanki;
5. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

## 8.15 Wartości fabryczne (reset)

Dzięki tej funkcji, można przywrócić wszystkie ustawienia menu i wszystkie zaprogramowane ilości do wartości fabrycznych (z wyjątkiem języka, który pozostaje).

Aby przywrócić wartości fabryczne, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Wartości fabryczne”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5);
4. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Potwierdzasz?”;
5. Wcisnąć przycisk  /OK , aby potwierdzić i wyjść.

## 8.16 Funkcja statystyki

W tej funkcji są wyświetlane dane statystyczne urządzenia. Aby je wyświetlić, należy:

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Statystyka”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5) (rys. 5);
4. Wcisnąc przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK** (fig. 8) można sprawdzić:
  - ile zostało wytworzonych kaw;
  - całkowitą ilość przygotowanych napojów z mleka;
  - ile wytworzono łącznie litrów wody;
  - ile wykonano procesów odkamieniania;
  - ile razy został wymieniony filtr zmiękczający.
5. Wcisnąć dwukrotnie przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

## 9. PRZYGOTOWANIE KAWY

### 9.1 Wybór smaku kawy

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na wytwarzanie kawy o normalnym smaku.

Można wybrać jeden z poniższych smaków:

Smak Bardzo Łagodny

Smak Łagodny

Smak Normalny

Smak Mocny

Smak Bardzo Mocny

Aby zmienić smak, kilkakrotnie wcisnąć przycisk  (B7 - rys. 9), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się ten żądany.

### 9.2 Wybór ilości kawy w filiżance

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na wytwarzanie normalnej kawy. Aby wybrać ilość kawy, należy wcisnąć przycisk

 (B2 - rys. 10), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się komunikat dotyczący żądanej ilości kawy:

| Wybrana Kawa | Ilość w filiżance (ml)                                  |
|--------------|---------------------------------------------------------|
| MOJA KAWA    | Do zaprogramowania:<br>od $\approx 20$ do $\approx 180$ |
| MAŁA         | $\approx 40$                                            |
| NORMALNA     | $\approx 60$                                            |
| DUŻA         | $\approx 90$                                            |
| BARDZO DUŻA  | $\approx 120$                                           |

### 9.3 Ustawienie ilości moja kawa

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na wytwarzanie około 30 ml „mojej kawy”. Jeżeli chce się zmienić ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić filiżankę pod otworem dozownika kawy (A12) (rys. 14);
2. Wcisnąć przycisk  (B2 - rys. 12) do momentu wyświetlenia komunikatu „MOJA KAWA”;
3. Przytrzymać przycisk  (B6 - rys. 11), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „1 MOJA KAWA Program Ilości”, urządzenie zacznie przygotowywać kawę; następnie puścić przycisk;
4. Jak tylko ilość kawy w filiżance osiągnie żądany poziom ponownie wcisnąć przycisk  (rys. 11).

W tym momencie ilość kawy w filiżance została zaprogramowana zgodnie z nowym ustawieniem.

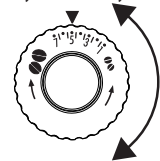
### 9.4 Regulacja młynka do kawy

Nie należy regulować młynka do kawy, przynajmniej początkowo, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy.

Jeżeli jednak, po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy poprawić ustawienie przy pomocy pokrętki regulacji stopnia zmielenia kawy (A3 - rys. 12).

#### **Zwróć uwagę!**

Pokrętło regulacji może być używane wyłącznie podczas pracy młynka do kawy.



Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno lub nie wypływa wcale, przekręcić je zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać mocniejsze wytwarzanie kawy oraz poprawić wygląd pianki, obrócić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu

wskazówek zegara o jeden przeskok w kierunku 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Efekt tej zmiany widoczny jest dopiero po przygotowaniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po tej regulacji nie uzyska siężądanego rezultatu, konieczne będzie powtórzenie korekty, obracając pokrętło o jeden przeskok.

### 9.5 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać bardziej gorącą kawę zaleca się:

- przeprowadzić płukanie wybierając funkcję „Płukanie” w menu programowania (patrz paragraf „8.1 Płukanie”);
- ogrzać gorącą wodą filiżanki (użyć funkcji gorącej wody);
- zwiększyć temperaturę kawy w menu programowania (patrz paragraf „8.10 Ustawienie temperatury”).

### 9.6 Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach



#### **Uwaga!**

Nie używać karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadawać do użytku.

1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (A4-rys. 13);
2. Pod otworami dozownika kawy (A12) należy ustawić:
  - 1 filiżankę, jeżeli chce się przygotować 1 kawę (rys. 14);
  - 2 filiżanki, jeżeli chce się przygotować 2 kawy;
3. Obniżyć dozownik, aby znalazł się jak najbliżej filiżanki: w ten sposób uzyska się lepszą piankę (rys. 15);
4. Wcisnąć przycisk żądanej kawy (1 filiżanka - B6  lub 2 filiżanki B12  , rys. 12 i 16);
5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na wyświetlaczu (B4) pojawia się wybrana długość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.



#### **Zwróć uwagę:**

- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wciśnięcie jednego z przycisków wytwarzania kawy.

Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać wciśnięty (przez 3 sekundy) jeden z przycisków wytwarzania kawy ( lub  ).

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.



#### **Zwróć uwagę!**

- Podczas użycia, na wyświetlaczu mogą się pojawić komunikaty (NAPEŁNIJ ZBIORNIK OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY itp.) których znaczenie opisano w rozdziale „18. komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu”.
- Aby uzyskać kawę o wyższej temperaturze, należy zapoznać się z paragrafem „8.10 Ustawienie temperatury”.
- Jeżeli kawa wypływa kroplą za kroplą, jest zbyt słaba, z małą pianką lub jest zbyt zimna, należy przeczytać wskazówki podane w rozdziale „19. Rozwiązywanie problemów”.

## 9.7 Przygotowanie kawy z kawy mielonej



### Uwaga!

- Nie wsypanywać kawy mielonej do wyłączonego urządzenia, aby uniknąć rozsypania w jego wnętrzu oraz zabrudzenia. W takim przypadku ekspres mógłby ulec uszkodzeniu.
- Wsypanać zawsze tylko 1 płaską miarkę (C2) kawy, w przeciwnym wypadku wnętrze urządzenia mogłoby się zabrudzić lub zapchać lejek.



### Zwróć uwagę!

Używając kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

1. Kilkakrotnie wcisnąć przycisk  (B7 - rys. 9), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Kawa mielona”;
2. Otworzyć pokrywkę lejka do kawy mielonej (A5) wciskając na napis PUSH i po odcięciu, podnieść ją;
3. Upewnić się, że lejek (A6) nie jest zapchany, następnie wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 17);
4. Ustawić filiżankę pod otworami dozownika kawy (A12);
5. Wcisnąć przycisk przygotowywania 1 filiżanki  (B6 - rys. 11);
6. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na wyświetlaczu pojawia się wybrana długość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.



### Zwróć uwagę!

Jeśli tryb „Oszczęd. energet.” jest aktywny, wytwarzanie pierwszej kawy może wymagać kilku sekund oczekiwania.

## 10. PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH



### Zwróć uwagę!

- Aby uniknąć słabo spienionego mleka lub piany z dużymi pęcherzykami, zawsze czyścić pokrywę pojemnika na mleko (D2) jak wskazano w paragrafach „10.4 Czyszczenie spieniacza do mleka za pomocą funkcji CLEAN”, „12.10

Czyszczenie pojemnika na mleko” i dyszę gorącej wody (A13) jak opisano w paragrafie „12.11 Czyszczenie dyszy gorącej wody/pary”.

## 10.1 Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko

1. Zdjąć pokrywę (rys. 18);
2. Napełnić pojemnik (D3) wystarczającą ilością mleka, nie przekraczając umieszczonego na nim wskaźnika MAX (rys. 19). Należy pamiętać, że każda kreska z boku pojemnika odpowiada 100 ml mleka.



### Zwróć uwagę!

- Aby uzyskać bardziej gęstą i jednolitą piankę, użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5° C).
- Jeżeli tryb „Oszczęd. energet.” jest aktywny, wytwarzanie napoju może wymagać kilku sekund oczekiwania.
- 3. Upewnić się, że rurka zanurzana w mleku (D4) znajduje się na prawidłowym miejscu, na dole pokrywy pojemnika na mleko (rys. 20);
- 4. Ponownie założyć pokrywę na pojemnik na mleko;
- 5. Zdjąć dyszę gorącej wody (C6) z dyszy wciskając przycisk odcięcia (C7);
- 6. Popychając do końca, zaczepić pojemnik na dyszy (A13) (rys. 21): urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy (jeżeli funkcja sygnału jest uaktywniona);
- 7. Ustawić wystarczająco dużą filiżankę pod otworami dozownika kawy (A12) i pod rurką do wytwarzania spienionego mleka (D5); wyregulować długość rurki wytwarzania mleka, w celu zbliżenia jej do filiżanki, pociągając na dół (rys. 22);
- 8. Śledzić wskazówki przedstawione dla każdej konkretnej funkcji.

## 10.2 Regulacja ilości pianki

Przekręcając pokrętkę regulacji pianki (D1) znajdującą się na pokrywie pojemnika na mleko (D2), wybiera się ilość pianki, która zostanie wytworzona podczas przygotowywania napojów z mleka.

| P o z y c j a pokrętki                                                              | Opis             | Zalecana do...                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------|
|  | Bez pianki       | CAFFELATTE / MILK (gorące mleko) |
|  | M mało pianki    | LATTE MACCHIATO                  |
|  | Max ilość pianki | CAPPUCCINO / MILK (gorące mleko) |

### 10.3 Automatyczne przygotowanie napojów mlecznych

Na panelu sterowniczym (B) znajdują się przyciski do automatycznego przygotowywania CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO I LATTE (MILK). ABY przygotować takie napoje wystarczy:

1. Napełnić i zaczepić pojemnik na mleko, jak wskazano wcześniej;
2. Przekręcić pokrętkę regulacji pianki (D1) znajdujące się na pokrywie pojemnika na mleko (D3), na pozycję żądanej ilości piany;
3. Wcisnąć przycisk żądanego napoju: na wyświetlaczu (B4) pojawi się nazwa napoju i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania;
4. Po kilku sekundach z rurki wytwarzania mleka (D5) wypłynie mleko i napełni znajdującą się pod nią filiżankę. W przypadku napojów, które tego wymagają, po wytworzeniu mleka urządzenie automatycznie przygotowuje kawę.

#### **Zwróć uwagę!**

- Jeżeli, podczas przygotowywania, zechce się je przerwać należy wcisnąć dowolny przycisk.
- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość mleka lub kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać (przez 3 sekundy) jeden z przycisków odpowiadających napojom na bazie mleka.
- Nie pozostawiać na długo naczynia z mlekiem poza lodówką: im wyższa jest temperatura mleka (idealna to 5°C), tym jakość pianki jest gorsza.

### 10.4 Czyszczenie spieniacza do mleka za pomocą funkcji CLEAN

#### **Uwaga! Ryzyko oparzenia**

Podczas czyszczenia wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko (D), z rurki wytwarzania spienionego mleka (D5) wydobywa się gorąca woda i para. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

Po każdym użyciu funkcji mleka, na wyświetlaczu (B4) pojawi się migający napis „POKRĘTKO NA CLEAN”. Wykonać czyszczenie w celu usunięcia pozostałości z mleka w następujący sposób:

1. Pozostawić pojemnik na mleko w urządzeniu (nie jest konieczne jego opróżnienie);
2. Umieścić filiżankę lub inny pojemnik pod rurką wytwarzania spienionego mleka;
3. Przekręcić pokrętkę regulacji piany (D1) na „CLEAN” (rys. 23): na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu, który wypełnia się w miarę postępowania czynności oraz napis „Czyszczenie w toku”. Czyszczenie kończy się automatycznie;

4. Ustawić pokrętkę regulacji na jedną z pozycji stopnia regulacji piany;
5. Zdjąć pojemnik na mleko i wycisnąć gąbką dyszę pary (A13).

#### **Zwróć uwagę!**

- Jeśli chce się przygotować kilka filiżanek napojów mlecznych, po przygotowaniu ostatniego napoju należy wycisnąć pojemnik na mleko.
- Pojemnik może być przechowywany w lodówce.
- W niektórych przypadkach, aby wykonać czyszczenie, należy poczekać na nagrzanie się ekspresu.

### 10.5 Zaprogramować ilości kawy i mleka w filiżance dla przycisków CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO I MILK.

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na wytworzenie standardowej ilości. Jeżeli chce się zmienić taką ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić filiżankę pod otworami dozownika do kawy (A12) i pod rurką wytwarzania mleka (D5);
2. Przytrzymać jeden z przycisk funkcji, dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „PROGRAM MLEKO, Program Ilości”;
3. Zwolnić przycisk. Ekspres rozpocznie wytwarzanie mleka;
4. Po uzyskaniu żądanej ilości mleka w filiżance, ponownie wcisnąć przycisk;
5. Urządzenie przestanie wytwarzać mleko i, jeżeli przewidziano, po kilku sekundach rozpocznie wytwarzanie kawy: na wyświetlaczu pojawi się napis „PROGRAM KAWY, Program Ilości”;
6. Jak tylko ilość kawy w filiżance osiągnie żądany poziom ponownie wcisnąć przycisk. Wytwarzanie kawy zostanie przerwane.

W tym momencie urządzenie jest zaprogramowane na nowe ilości mleka i kawy.

## 11. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY I PARY

#### **Uwaga! Ryzyko oparzenia.**

Podczas wytwarzania gorącej wody lub pary nie zostawiać urządzenia bez nadzoru. Dozownik (C6) nagrzewa się, dlatego też można go chwycić wyłącznie za uchwyt.

#### **Zwróć uwagę!**

Jeżeli tryb „Oszczędn. energet.” jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody może wymagać kilku sekund oczekiwania.

### 11.1 Wytwarzanie gorącej wody

1. Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (C6) jest prawidłowo zamocowana (rys. 6);
2. Ustawić pojemnik pod dyszą (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć rozpryskiwania wody);

3. Wcisnąć przycisk  /OK (B5 - rys. 5). Na wyświetlaczu (B4) pojawi się napis „GORAĆA WODA” i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.
4. Urządzenie wytwarza 250 ml gorącej wody, a następnie automatycznie przerywa wytwarzanie. Aby ręcznie przerwać wytwarzanie gorącej wody nacisnąć na przycisk  /OK.

## 11.2 Zmiana wytwarzanej automatycznie ilości wody

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na automatyczne wytwarzanie około 250 ml gorącej wody. Jeżeli chce się zmienić taką ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić pojemnik pod dyszą (C6);
2. Przytrzymać przycisk  /OK (B5) (rys. 5), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „GORAĆA WODA, Program ilości”; puścić przycisk  /OK ;
3. Gdy gorąca woda w filiżance osiągnie żądany poziom ponownie wcisnąć przycisk  /OK.

W tym momencie, urządzenie jest zaprogramowane na nową ilość.

## 11.3 Wytwarzanie pary

1. Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (C6) jest prawidłowo zamocowana (rys. 6);
2. Napełnić pojemnik płynem do podgrzania/spienienia i zanurzyć w nim dyszę;
3. Wcisnąć przycisk  (B12): po kilku sekundach z dyszy wydobędzie się para, która podgrzeje płyn, na wyświetlaczu (B4) pojawi się napis „PARA”;
4. Po osiągnięciu żądanej temperatury przerwać wytwarzanie pary przyciskiem . (Zaleca się wytwarzanie pary przez nie dłużej niż 3 minuty).



### Uwaga!

Zawsze przed wyjęciem pojemnika z mlekiem przerwać wytwarzanie pary, aby uniknąć poparzenia.

## 11.4 Porady dotyczące stosowania pary do spieniania mleka

Podczas wyboru wymiarów pojemnika wziąć pod uwagę, że objętość płynu zwiększy się 2 lub 3 krotnie.

- Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5° C).
- Aby uzyskać bardziej kremową piankę przekręcać pojemnik wolnymi ruchami z dołu do góry.
- Aby uniknąć słabo spienionego mleka lub piany z dużymi pęcherzykami, zawsze czyścić dyszę do spieniania mleka (C6) według instrukcji z kolejnego paragrafu.

## 11.5 Czyszczenie dyszy po użyciu

Aby uniknąć nagromadzenia się pozostałości po mleku lub zatkania, po każdym zastosowaniu czyścić dyszę do spieniania mleka (C6).

1. Umieścić pod dyszą pojemnik, wcisnąć przycisk  /OK (B5), aby wypłynęła niewielka ilość wody (rys. 35); Przerwać wytwarzanie gorącej wody ponownie wciskając przycisk  /OK ;
2. Począekać kilka minut, aż dysza ostygnie; wyjąć dyszę gorącej wody wciskając przycisk odłączenia (rys. 24). Jedną ręką przytrzymać dyszę a drugą przekręcić w kierunku zgodnym z kierunkiem wskazówek zegara (rys. 24) i zsunąć dyszę do spieniania mleka na dół, aby ją zdjąć;
3. Zsunąć również dyszę pary pociągając ją na dół (rys. 25);
4. Sprawdzić, czy otwór wskazany strzałką na rys. 25 nie jest zatkany. Jeżeli konieczne wyczyścić go za pomocą igły;
5. Dokładnie umyć gąbką w letniej wodzie elementy dyszy do spieniania mleka;
6. Założyć dyszę i włożyć na nią dyszę do spieniania mleka popychając i przekręcając do góry, aby się zaczęła.

## 12. CZYSZCZENIE

### 12.1 Czyszczenie ekspresu

Należy okresowo myć następujące części ekspresu:

- wewnętrzny obwód;
- pojemnik na fusy (A21);
- tackę ociekową (A20) i zbiornik na skropliny (A14);
- zbiornik na wodę (A16);
- otwory dozownika kawy (A12);
- lejek wysypywania kawy mielonej (A6);
- automat zaparzający (A9), dostępny po otwarciu drzwi-  
czek serwisowych (A10);
- pojemnik na mleko (D);
- dysza do spieniania mleka/dysza gorącej wody (C6 - para-  
graf „12. Czyszczenie”);
- dysza gorącej wody/pary (A13);
- panel sterowania (B).



### Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu. Do czyszczenia automatycznych ekspresów firmy De'Longhi nie jest konieczne stosowanie ze środków chemicznych.
- Nie wolno myć w zmywarce do naczyń żadnego elementu ekspresu, z wyjątkiem pojemnika na mleko (D).
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

## 12.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu

Po okresach nieużytkowania trwających dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem zaleca się włączenie urządzenia i wykonanie:

- 2-3 płukań za pomocą funkcji „Płukanie” z menu programowania (paragraf „8.1 Płukanie”);
- gorącej wody, przez kilka sekund za pomocą przycisku  /OK (B5).



### **Zwróć uwagę!**

- Jest normalne, że po wykonaniu takiego czyszczenia, w pojemniku na fusy (A21) znajduje się woda.

## 12.3 Czyszczenie pojemnika na fusy

Gdy na wyświetlaczu (B4) pojawi się napis „OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY”, należy go opróżnić i wyczyścić. Dopóki pojemnik na fusy (A21) nie zostanie wyczyszczony, urządzenie nie może przygotować kawy. Po upływie 72 godzin od pierwszego przygotowania, urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia pojemnika nawet, jeżeli nie jest pełny (aby urządzenie mogło odliczyć 72 godziny, nie należy go wyłączać wyłącznikiem głównym).



### **Uwaga! Ryzyko oparzenia**

Jeżeli przygotowuje się kilka kolejnych cappuccino, metalowa podstawka na filiżanki (A18) nagrzewa się. Przed jej dotknięciem poczekać aż wystygnie, chwycić tylko za przednią część.

Aby przeprowadzić czyszczenie (z włączonym ekspresem):

- Wyjąć tackę ociekową (A20) (rys. 26), opróżnić ją i wyczyścić;
- Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusy uważając, aby usunąć wszystkie nagromadzone na dnie pozostałości: pędzelek (C5) posiada łopatkę idealnie nadającą się do takiej czynności;
- Sprawdzić zbiornik na skropliny (czerwony) (A14), jeżeli jest pełen, opróżnić.



### **Uwaga!**

Gdy wyjmuje się tackę ociekową należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny.

Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres zostanie zablokowany.

## 12.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny



### **Uwaga!**

Tacka na skropliny (A20) wyposażona jest w pływakowy wskaźnik poziomu (A19) (czerwony) znajdującej się w nim wody (rys. 27). Zanim ten wskaźnik zacznie wystawać z podstawki na filiżanki, należy opróżnić tackę ociekową i wyczyścić, w przeciwnym wypadku woda może się wylać i uszkodzić urządzenie, blat na którym stoi lub otaczającą strefę.

W celu wyjęcia tacki na skropliny:

1. Wyjąć tackę ociekową i pojemnik na fusy (A21) (rys. 26);
2. Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy, a następnie je umyć;
3. Sprawdzić czerwony zbiornik na skropliny, jeżeli jest pełen, opróżnić;
4. Ponownie włożyć tackę wraz z pojemnikiem na fusy.

## 12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy



### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Przed przystąpieniem do czyszczenia wewnętrznych części należy wyłączyć urządzenie (patrz rozdział „7. Wyłączanie urządzenia”) i odłączyć je od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wewnątrz urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki na skropliny) nie jest zabrudzone. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka (C5) znajdującego się w wyposażeniu i gąbki;
2. Przy pomocy odkurzacza usunąć wszelkie pozostałości (rys. 28).

## 12.6 Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego (C4), gdy przewidziano) czyścić zbiornik na wodę (A16) za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny delikatnego środka czyszczącego;
2. Wyjąć filtr (jeśli obecny) i przepłukać go pod bieżącą wodą;
3. Ponownie zamontować filtr (jeśli przewidziany), napęłnić zbiornik świeżą wodą i ponownie go założyć;
4. (tylko w modelach z filtrem zmiękczającym) Wytworzyć 100 ml wody.

## 12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Za pomocą gąbki lub szmatki okresowo czyścić otwory dozownika kawy (rys. 29A);
2. Sprawdzić, czy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 29B).

## 12.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wysypywania kawy mielonej (A6) nie jest zapchany. W razie

potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka (D2) znajdującego się w wyposażeniu.

Regularnie sprawdzać, czy na zaczepie pokrywki nie pozostają ślady kawy: usunąć je odkurzaczem.

## 12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A11) należy czyścić co najmniej raz w miesiącu.



### **Uwaga!**

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego (A9), gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz „7. Wyłączanie urządzenia”);
2. Wyjąć zbiornik wody;
3. Otworzyć drzwiczki automatu zaparzającego (rys. 30) znajdujące się na prawym boku;
4. Wcisnąć do środka dwa kolorowe przyciski zwalniające i równocześnie wyjąć automat zaparzający na zewnątrz (rys. 31);
5. Zanurzyć automat zaparzający w wodzie na ok. 5 minut, a następnie opłukać pod kranem;



### **Uwaga!**

PRZEPŁUKAĆ WYŁĄCZNIE WODĄ  
NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH I NIE WKŁADAĆ DO ZMYWARKI

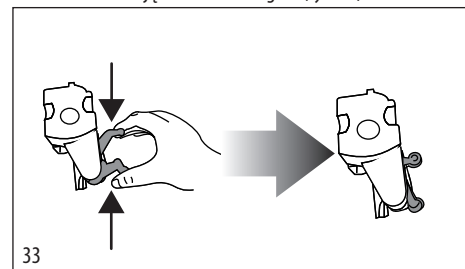
Czyścić automat zaparzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

6. Za pomocą pędzelka (D2) wyczyścić ewentualne pozostałości z kawy w miejscu zaczepienia automatu zaparzającego, widoczne przez drzwiczki;
7. Po wyczyszczeniu, ponownie założyć automat zaparzający wkładając go do wspornika (rys. 32); następnie wcisnąć napis PUSH, dopóki nie usłyszysz się kliknięcia przymocowania;

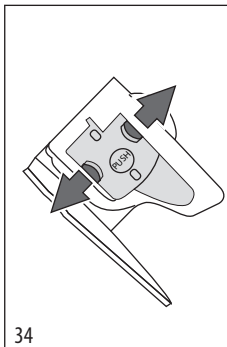


### **Zwróć uwagę!**

Jeżeli zamocowanie automatu zaparzającego sprawia trudności, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając na dwie dźwignie (rys. 33).



8. Po założeniu automatu zaparzającego należy się upewnić, że obydwa kolorowe przyciski zaskoczyły na zewnątrz (rys. 34);

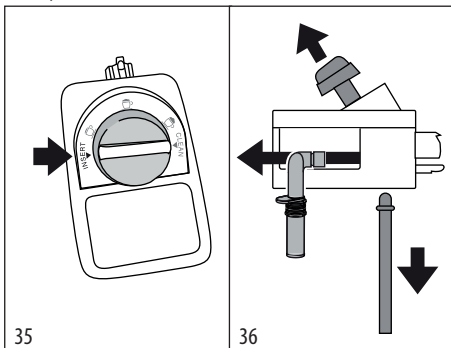


9. Zamknąć drzwiczki automatu zaparzającego.
10. Napełnić zbiornik wodą.

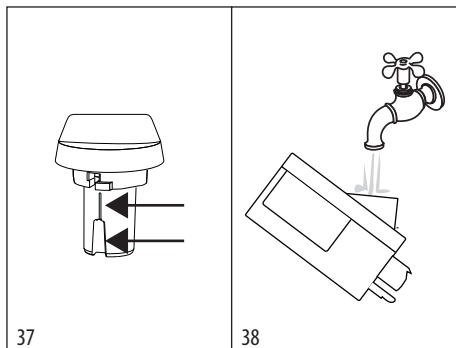
## 12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko

Czyścić pojemnik na mleko po każdym przygotowaniu mleka, jak opisano poniżej:

1. Wyjąć pokrywę;
2. Wyjąć rurkę wytwarzania mleka i rurkę zanurzaną w mleku (rys. 36);



3. Przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara pokrętko regulacji pianki na pozycję „INSERT” (rys. 35) i ściągnąć je, przesuwając w górę (rys. 36);
4. Starannie umyć wszystkie elementy w ciepłej wodzie z delikatnym środkiem czyszczącym. Można je myć w zmywarce, wkładając je wyłącznie do górnego kosza zmywarki;



Zachować szczególną ostrożność, aby w nacięciu i w kanałiku pod pokrętkiem (rys. 37) nie zostały resztki po mleku: ewentualnie wyczyścić za pomocą wykałaczki;

5. Wypłukać wnętrze gniazda na pokrętkę regulacji pianki pod bieżącą wodą (rys. 38);
6. Sprawdzić również, czy rurka zanurzana w mleku i rurka do wytwarzania mleka nie są zatkane resztkami mleka;
7. Ponownie zamocować pokrętkę tak, aby strzałka odpowiadała napisowi „INSERT”, zamocować rurkę do wytwarzania mleka i rurkę zanurzoną w mleku;
8. Ponownie założyć pokrywę na pojemnik na mleko.

## 12.11 Czyszczenie dyszy gorącej wody/pary



Za pomocą gąbki czyścić dyszę po każdym przygotowaniu mleka, usuwając resztki mleka znajdującego się na uszczelkach (rys. 39).

## 13. ODKAMNIENIE

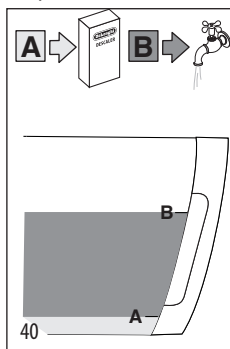
Ekspres należy odkamienić, gdy na wyświetlaczu (B4) pojawi się (migający) komunikat „PRZEPROWADŹ ODKAM.”.



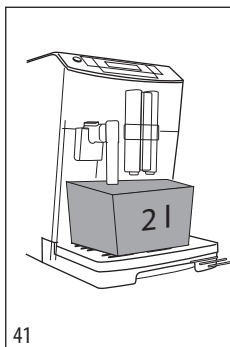
**Uwaga!**

- Przed użyciem, przeczytać instrukcję i etykietę odkamieniacza, znajdujące się na jego opakowaniu.
- Zaleca się stosowanie wyłącznie odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może doprowadzić do usterek, których gwarancja producenta nie obejmuje.

1. Włączyć urządzenie i poczekać, aż będzie gotowe do użycia;
2. Wejść do menu wciskając przycisk **MENU/ESC** (B3);
3. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „Odkamienianie”;
4. Wybrać wciskając przycisk /OK (B5) (rys. 5): na wyświetlaczu pojawi się napis „Odkamienianie Potwierdzasz?”;
5. Ponownie wcisnąć przycisk /OK , aby potwierdzić: na wyświetlaczu pojawiają się zamiennie napisy „OPRÓŻNIJ TACKĘ NA SKROPLINY” i „WYCIĄGNIJ FILTR” (jeżeli obecny) oraz „Wlej odkamieniacz, Naciśnij OK”;
6. Całkowicie opróżnić zbiornik na wodę (A16) i wyjąć filtr zmiękczający (C4) (jeżeli obecny); następnie opróżnić tackę ociekową (rys. 20) (rys. 26) i pojemnik na fusy (A21); ponownie zamontować.



7. Wlać do zbiornika na wodę odkamieniacz (C3), do wskazanego na nim poziomu **A** (opakowanie 100 ml), zaznaczonym z tyłu zbiornika (rys. 40); następnie dolać jeden litr wody do poziomu **B** (rys. 40); ponownie włożyć zbiornik na wodę;



8. Pod dyszą do spieniania mleka (C6) ustawić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 2,0 l (rys. 41);



**Uwaga! Ryzyko oparzenia**

Z dyszy do spieniania mleka wypływa gorąca woda zawierająca kwasy. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z takim roztworem.

41

9. Wcisnąć przycisk /OK , aby potwierdzić wprowadzenie roztworu odkamieniającego: na wyświetlaczu pojawi się napis „Odkamienianie w toku” i uruchomi się program odkamieniania. Płyn odkamieniający wypływa z dyszy do spieniania mleka/dyszy gorącej wody automatycznie wykonując serię płukań z przerwami, w celu usunięcia kamienia z wnętrza ekspresu;

Po upływie około 25 minut, urządzenie przerywa odkamienianie i na wyświetlaczu pojawiają się zamiennie napisy „PŁUKANIE”, „NAPEŁNIJ ZBIORNIK”;

10. Urządzenie jest gotowe na płukanie czystą wodą. Opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego i wyjąć zbiornik na wodę, opróżnić go, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić zimną wodą do poziomu MAX, ponownie włożyć do ekspresu: na wyświetlaczu pojawi się napis „PŁUKANIE, Naciśnij OK”;
11. Pod dyszą do spieniania mleka umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego (rys. 41);
12. Wcisnąć przycisk  $\Delta\Delta$  / OK , aby rozpocząć płukanie: gorąca woda wypłynie z dyszy do spieniania mleka i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PŁUKANIE, Proszę czekać”;
13. Gdy zbiornik na wodę jest pusty, na wyświetlaczu pojawiają się zamiennie komunikaty „PŁUKANIE” i „NAPEŁNIJ ZBIORNIK” oraz „WŁÓŻ FILTR” (jeżeli został wcześniej zdjęty): opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania;
14. Wyjąć zbiornik na wodę, włożyć ponownie filtr, jeżeli został wcześniej zdjęty, napełnić zbiornik zimną wodą do poziomu MAX i włożyć do urządzenia: na wyświetlaczu pojawi się napis „PŁUKANIE, Naciśnij OK”;
15. Pod dyszą do spieniania mleka i dozownikiem kawy (A12) umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania (rys. 41);
16. Wcisnąć przycisk  $\Delta\Delta$  / OK aby uaktywnić płukanie: urządzenie wznowia płukanie najpierw z dyszy do spieniania mleka i kończy je na dozowniku kawy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „PŁUKANIE Proszę czekać”;
17. Po zakończeniu cyklu na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Płukanie zakończone, Naciśnij OK”;
18. Wcisnąć przycisk  $\Delta\Delta$  / OK : na wyświetlaczu pojawi się napis „NAPEŁNIJ ZBIORNIK”;
19. Opróżnić tacę ociekową, wyjąć i napełnić zbiornik zimną wodą do poziomu MAX, następnie włożyć do urządzenia.

Odkamienianie zostało zakończone.



### **Zwróć uwagę!**

- Jeżeli cykl odkamieniania nie zakończy się prawidłowo (np.: brak energii elektrycznej), zaleca się jego powtórzenie.
- Jest normalne, że po wykonaniu cyklu odkamieniania, w pojemniku na fusy (A21) znajduje się woda.

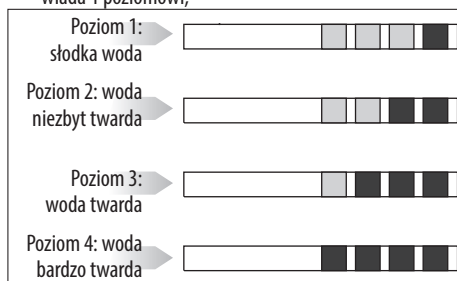
## **14. PROGRAMOWANIE TWARDOSCI WODY**

Komunikat PRZEPROWADŹ ODKAM. wyświetlany jest po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody.

Ekspres ustawiony jest fabrycznie na 4 poziom twardości wody. Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

### **14.1 Pomiar twardości wody**

1. Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody „TOTAL HARDNESS TEST” (C1), załączony do instrukcji w języku angielskim;
2. Całkowicie zanurzyć pasek w szklance wody z kranu na około jedną sekundę;
3. Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawiają się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada 1 poziomowi;



### **14.2 Ustawienie twardości wody**

1. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11), dopóki nie pojawi się napis „Twardość Wody”;
3. Potwierdzić wybór wciskając przycisk  $\Delta\Delta$  / OK (B5) (rys. 5);
4. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** lub **MILK** i ustawić odczytany na pasku kontrolnym poziom, (patrz rys. w poprzednim paragrafie);
5. Wcisnąć przycisk  $\Delta\Delta$  / OK , aby potwierdzić ustawienie;
6. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC**, aby wyjść z menu.

W tym momencie, ekspres jest zaprogramowany na nowe ustawienie twardości wody.

## **15. FILTR ZMIĘK CZAJĄCY**

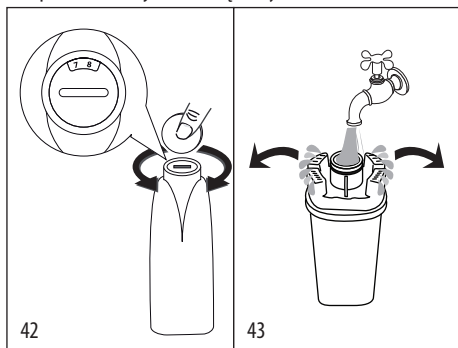
Niektóre modele posiadają filtr zmiękczający (C4): jeśli wasz model go nie posiada, zalecamy jego zakup w autoryzowanym serwisie firmy De'Longhi.

W celu poprawnego użycia filtra należy śledzić instrukcje podane poniżej.

### **15.1 Montaż filtra**

1. Wyjąć filtr (C4) z opakowania;

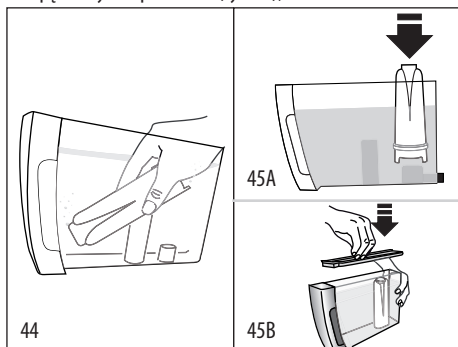
2. Obracać tarczę z datą (patrz rys. 42), dopóki nie zostaną pokazane kolejne 2 miesiące użycia;



### **i** Zwróć uwagę

czas użytkowania filtra wynosi dwa miesiące, jeżeli urządzenie jest użytkowane w normalny sposób. Jeżeli natomiast ekspres z zainstalowanym filtrem nie jest używany, czas przydatności filtra wynosi maksymalnie 3 tygodnie.

3. Aby aktywować filtr, należy wlewać wodę z kranu do otworu filtra, jak pokazano na rysunku, do momentu gdy woda nie zacznie wypływać z jego bocznych otworów przez co najmniej 1 minutę (rys. 43);
4. Wyjąć zbiornik z urządzenia i napełnić go wodą;
5. Włożyć filtr do zbiornika na wodę i całkowicie go zanurzyć na kilkanaście sekund, pochylając, aby umożliwić wyjście pęcherzyków powietrza (rys. 44);



6. Włożyć filtr na miejsce (rys. 45A) i docisnąć do końca;
7. Zamknąć zbiornik pokrywą (rys. 45B), a następnie ponownie włożyć go do urządzenia;

W momencie, gdy wykonuje się montaż filtra, konieczne jest zaprogramowanie jego obecności.

8. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
9. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki nie pojawi się napis „Instaluj filtr”;
10. Wcisnąć przycisk **☺/OK** (B5) (rys. 5);

11. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Właczyć?”;
12. Wcisnąć przycisk **☺/OK**, aby potwierdzić wybór: na wyświetlaczu pojawi się napis „Gorąca woda Naciśnij OK”;
13. Pod dyszą gorącej wody ustawić pojemnik (o pojemności: 500 ml);
14. Wcisnąć przycisk **☺/OK**, aby potwierdzić wybór: urządzenie rozpocznie wytwarzanie wody, a na wyświetlaczu pojawi się napis „Proszę czekać”;
15. Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powraca na pozycję „Kawa gotowa”.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

## 15.2 Wymiana filtra

Gdy na wyświetlaczu (B4) pojawia się napis „WYMIEN FILTR” lub po upływie dwóch miesięcy od jego założenia (patrz tarcza daty) lub, gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie, konieczna jest wymiana filtra:

1. Wyjąć zbiornik (A16) i zużyty filtr (C4);
2. Wyjąć nowy filtr z opakowania i wykonać czynności z punktów 2-3-4-5-6-7 poprzedniego paragrafu;
3. Pod dyszą gorącej wody (C6) ustawić pojemnik (o pojemności 500 ml);
4. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
5. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki nie pojawi się napis „Wymień filtr”;
6. Wcisnąć przycisk **☺/OK** (B5) (rys. 5);
7. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Potwierdzasz?”;
8. Wcisnąć przycisk **☺/OK**, aby potwierdzić wybór;
9. Na wyświetlaczu pojawi się napis „GORĄCA WODA, NACIŚNIJ OK”;
10. Wcisnąć przycisk **☺/OK**, aby potwierdzić wybór: urządzenie rozpocznie wytwarzanie wody, a na wyświetlaczu pojawi się napis „Proszę czekać”;
11. Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powraca na pozycję „Kawa gotowa”.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

## 15.3 Usunięcie filtra

Jeżeli chce się używać urządzenie bez filtra, konieczne jest jego wyjęcie i zaprogramowanie takiego stanu. Należy postępować następująco:

1. Wyjąć zbiornik (A16) i zużyty filtr (C4);
2. Wcisnąć przycisk **MENU/ESC** (B3), aby wejść do menu;
3. Wcisnąć przycisk **CAPPUCCINO** (B9) lub **MILK** (B11) (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu (B4) nie pojawi się napis „Instaluj filtr Właczony”;
4. Wcisnąć przycisk **☺/OK** (B5) (rys. 5);
5. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Wyłączyć?”;

6. Wcisnąć przycisk /OK, aby potwierdzić i przycisk MENU/ESC, aby wyjść z menu.

## 16. DANE TECHNICZNE

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| Napięcie:                          | 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A |
| Pobierana moc:                     | 1450W                        |
| Ciśnienie:                         | 1,5 MPa (15 bar)             |
| Max pojemność zbiornika na wodę:   | 2,0 l                        |
| Wymiary DłxGłxH                    | 240x465x350 mm               |
| Długość kabla:                     | 1750 mm                      |
| Waga:                              | 10,8 kg (MB) - 11,8 kg (M)   |
| Max pojemność pojemnika na ziarna: | 250 g                        |



Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami WE:

- Dyrektywa EMC nr 2004/108/WE z późniejszymi zmianami;
- Materiały i przedmioty przeznaczone do kontaktu z artykułami spożywczymi są zgodne ze wskazaniami Rozporządzenia Komisji Europejskiej 1935/2004.

## 17. UTYLIZACJA



Nie wolno wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi, należy je przekazać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów.

## 18. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYŚWIETLACZU

| WYŚWIETLANY KOMUNIKAT                       | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                                                                        | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NAPEŁNIJ ZBIORNIK                           | Niewystarczający poziom wody w zbiorniku (A16).                                                                                          | Napełnić zbiornik na wodę i/lub prawidłowo go założyć maksymalnie naciskając, dopóki nie usłyszysz się odgłosu zamocowania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY                   | Pojemnik na fusy (A21) po kawie jest pełny.                                                                                              | Opróżnić pojemnik na fusy po kawie, tackę ociekową (A20) i wykonać czyszczenie, następnie ponownie założyć. Ważne: gdy wyjmuje się tackę ociekową należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres się zablokuje.                                                                                                                                                                                                      |
| KAWA ZBYT DROBNO ZMIELONA, WYREGULUJ MŁYNEK | Ziarna są zbyt drobno zmielone i dlatego kawa wypływa zbyt wolno i nie do końca.                                                         | Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (A3 - rys. 10) o jeden przeskok w stronę numeru 7, gdy trwa praca młynka. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyć korektę za pomocą pokrętki regulacji o kolejny przeskok (patrz par. „9.4 Regulacja młynka do kawy”). Jeśli problem trwa, należy się upewnić, że zbiornik na wodę (A16) jest włożony do końca, wcisnąć przycisk  /OK (B5) i przelać trochę wody przez dyszę (C6). |
|                                             | Jeżeli urządzenie posiada filtr zmiękczający (C4) mogło nastąpić uwolnienie pęcherzyka powietrza w obwodzie, co zablokowało wytwarzanie. | Założyć dyszę gorącej wody (C6) i wypuścić wodę, dopóki strumień nie będzie regularny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| WŁÓŻ POJEMNIK NA FUSY                       | Po oczyszczeniu, pojemnik na fusy nie został zamocowany (A21).                                                                           | Wyjąć tackę ociekową (A20) i założyć pojemnik na fusy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

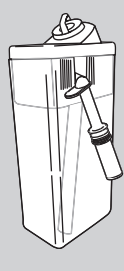
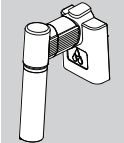
|                                                                                           |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WSYP KAWĘ MIELONĄ                                                                         | Wybrano funkcję „kawa mielona”, ale nie wysypano kawy mielonej do lejka (A6).                                              | Wysypać mieloną kawę do lejka lub odznaczyć funkcję kawy mielonej (rys. 17).                                                                                                                                                                                           |
| ODKAMIENTOWANIE                                                                           | Wskazuje, że konieczne jest odkamienienie urządzenia.                                                                      | Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w roz. „13. Odkamienianie”                                                                                                                                                                               |
| ZMNIJSZ. IL. KAWY                                                                         | Użyto zbyt dużo kawy.                                                                                                      | Wybrać lepszy smak wciskając pokrętko  (rys. 9) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej.                                                                                                  |
| NAPEŁNIJ POJEMNIK ZIARNAMI                                                                | Ziarna kawy skończyły się.                                                                                                 | Napełnić pojemnik ziarnami (A4) (rys. 13).                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                           | Lejek do mielonej kawy (A6) jest zatkany.                                                                                  | Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka, jak opisano w par. „12.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej”.                                                                                                                                                                     |
| ZAMOCUJ AUTOMAT ZAPARZAJĄCY                                                               | Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzający (A9) nie został zamocowany.                                                   | Zamocować automat zaparzający jak opisano w par. „12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy”.                                                                                                                                                                            |
| WŁÓŻ ZBIORNIK                                                                             | Zbiornik (A16) jest nieprawidłowo założony.                                                                                | Założyć zbiornik dociskając go do końca.                                                                                                                                                                                                                               |
| ALARM OGÓLNY                                                                              | Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne.                                                                                       | Wyczyścić dokładnie ekspres, jak opisano w par. „12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy”. Jeżeli po wyczyszczeniu ekspres wciąż wyświetla komunikat, należy się zwrócić do serwisu technicznego.                                                                    |
| PUSTY OBWÓD WODY,<br>NAPEŁNIJ OBWÓD WODY<br><i>na zmianę z</i><br>GORĄCA WODA NACIŚNIJ OK | Obwód hydrauliczny jest pusty                                                                                              | Wcisnąć przycisk  /OK (B5), aby przepłukać dyszę (C6) do momentu regularnego wytwarzania. Jeżeli problem powtarza się sprawdzić, czy zbiornik (A16) na wodę jest prawidłowo założony. |
| WYMIENI FILTR                                                                             | Filtr zmiękczający (C4) jest zużyty.                                                                                       | Wymienić lub usunąć go zgodnie z instrukcjami z roz. „15. Filtr zmiękczający”.                                                                                                                                                                                         |
| POKRĘTKO NA CLEAN                                                                         | Chwilę wcześniej przygotowano mleko i konieczne jest wyczyszczenie wewnętrznych przewodów pokrywy pojemnika na mleko (D2). | Ustawić pokrętko regulacji pianki (D1) na pozycji CLEAN.                                                                                                                                                                                                               |
| ZAMOCUJ DYSZĘ WODY                                                                        | Dysza wody (C6) nie została zamocowana lub jest nieprawidłowo zamocowana                                                   | Założyć dyszę wody do końca.                                                                                                                                                                                                                                           |
| WŁÓŻ POJEMNIK NA MLEKO                                                                    | Pojemnik na mleko (D) nie został prawidłowo założony.                                                                      | Włożyć do końca pojemnik na mleko (rys. 21).                                                                                                                                                                                                                           |

## 19. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

| PROBLEM                                                          | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                                        | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kawa nie jest gorąca.                                            | Filizanki nie zostały podgrzane.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uaktywnić podgrzewacz filizanek (A11) i pozostawić je na przynajmniej 20 min, aby się podgrzały.</li> <li>Podgrzać filizanki pukając je gorącą wodą (NB: można użyć funkcji gorącej wody).</li> </ul>                                                                                                                       |
|                                                                  | Wewnętrzne obwody urządzenia ochłodziły się, ponieważ od ostatniego zaparzenia kawy upłynęły 2-3 minuty. | Przed przygotowaniem kawy podgrzać automat zaparzający za pomocą funkcji płukania (par. „8.1 Płukanie”).                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                  | Ustawiona temperatura kawy jest zbyt niska.                                                              | Ustawić wyższą temperaturę kawy w menu (par. „8.10 Ustawienie temperatury”).                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kawa nie jest zbyt mocna i jest na niej mało pianki.             | Kawa jest zbyt grubo zmielona.                                                                           | Przesunąć pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy (A3) o jeden przeskok w stronę cyfry 1, w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, z włączonym młynkiem do kawy (rys. 12). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz par. „9.4 Regulacja młynka do kawy”). |
|                                                                  | Nieodpowiedni rodzaj kawy.                                                                               | Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kawa wypływa zbyt powoli lub sączy się kroplami.                 | Kawa jest zbyt drobno zmielona.                                                                          | Przesunąć pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy (A3) o jeden przeskok w stronę cyfry 7, w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchem wskazówek zegara, z włączonym młynkiem do kawy (rys. 12). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz par. „9.4 Regulacja młynka do kawy”).  |
| Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dozownika (A13). | Otwory dozownika są zatkane.                                                                             | Oczyszczyć otwory wykałaczką (rys. 29B).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Urządzenie nie włącza się                                        | Łącznik kabla zasilającego (C8) jest nieprawidłowo włożony.                                              | Włożyć łącznik do gniazda (A8) znajdującego się z tyłu urządzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                  | Nie włożono wtyczki do gniazdk.                                                                          | Włożyć wtyczkę do gniazdk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                  | Główny wyłącznik (A7) nie został włączony.                                                               | Nacisnąć na główny wyłącznik (rys. 2).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można wyjąć automatu zaparzającego (A9)                                                                                                                                                          | Wyłączenie nie zostało wykonane prawidłowo                                         | Wyłączyć za pomocą przycisku  (roz. „7. Wyłączanie urządzenia”).                                      |
| Mleko nie wypływa z rurki wytwarzania (D5)                                                                                                                                                           | Pokrywa pojemnika na mleko (D1) jest brudna                                        | Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko, jak opisano w par. „13. Odkamienianie”).                                                                                                        |
|  <p>Duże pęcherzyki na mleku, wypływa ono z rurki (D5) rozpryskując się lub też nie jest wystarczająco spienione</p> | Mleko nie jest wystarczająco zimne lub nie jest półtłuste.                         | Zaleca się stosowanie mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C). Jeżeli uzyskany rezultat jest ciągle niezadowalający, należy spróbować zmienić rodzaj mleka. |
|                                                                                                                                                                                                      | Pokrętko regulacji pianki jest źle ustawione (D1).                                 | Wyregulować zgodnie ze wskazówkami z roz. „10.2 Regulacja ilości pianki”                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                      | Pokrywa I (D2) lub pokrętko regulacji pianki (D1) pojemnika na mleko (D) są brudne | Wyczyścić pokrywę i pokrętko pojemnika na mleko, jak opisano w par. „10.4 Czyszczenie spieniacza do mleka za pomocą funkcji CLEAN” i „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko”.          |
|                                                                                                                                                                                                      | Dysza gorącej wody/pary (A13) jest brudna                                          | Wyczyścić dyszę, jak opisano w par. „12.11 Czyszczenie dyszy gorącej wody/pary”                                                                                                       |
|  <p>Duże pęcherzyki na mleku lub nie jest wystarczająco spienione</p>                                                | Dysza (C6) jest brudna.                                                            | Wyczyścić jak wskazano w par. „12. Czyszczenie”.                                                                                                                                      |